

Malpartida de Plasencia: Los archivos locales. Aporte documental a lo largo de un siglo

FLORENTINO RODRÍGUEZ OLIVA

Cronista Oficial

licenciadomalpartida@gmail.com

RESUMEN

Este trabajo pretende divulgar la situación actual de los archivos de Malpartida de Plasencia y recoger cronológicamente los documentos escritos publicados desde 1927. Con ello se pone a disposición de quien se ocupe de los chinatos una sucinta guía para acercarse a un abundante caudal de fuentes documentales relativas al devenir histórico del municipio. Asimismo, damos una breve caracterización acerca del origen del lugar

PALABRAS CLAVES: archivos, descripción, Malpartida, chinatos, documentos, Gladiador.

SUMMARY

This paper aims to disclose the current situation of the archives of Malpartida de Plasencia and to collect chronologically the written documents published since 1927. With this, it is made available to anyone who takes care of the chinatos a succinct guide to approach an abundant number of documentary sources related to the historical development of the municipality. Likewise, we give a brief characterization about the origin of the place.

KEYWORDS: files, description, Malpartida, chinatos, documents, Gladiador.

ELLUGAR

El pueblo de Malpartida de Plasencia, de cuyos orígenes y primitiva caracterización encontramos noticias en Fray Alonso Fernández¹ y en tiempo más cercano a nosotros en los trabajos de Adolfo Maíllo García y Dionisio Clemente Fernández, se halla en el cruce de “cordeles”, es decir, las cañadas ganaderas por donde trashumaban los rebaños de ovejas merinas de León y de Segovia, en invierno hacia los pastos del sur y en verano hacia los prados leoneses y castellanos. De las relaciones del tránsito, vigilancia y custodia de ganados, en aquellos finales de la Reconquista, debió de surgir el germen del actual emplazamiento poblacional de Malpartida, “residencia de pastores encargados de conservar los “cordeles” y regular el paso de los ganados”². Y aunque no pueda fecharse con seguridad tal nacimiento, teniendo en cuenta el aumento de los rebaños trashumantes que se produjo en los dos últimos tercios del siglo XIII, Maíllo propone que el origen del reducido núcleo de población de Malpartida de Plasencia puede datarse entre los años 1260 y 1300, es decir, en los albores del siglo XIV. Dionisio Clemente, al explicar la denominación del lugar, sitúa la fundación entre “1254 y 1395, con población de diversas alquerías existentes en los contornos”³. En su opinión, el emplazamiento de este núcleo de población mostraría el verdadero origen del mismo: “Malpartida, situada junto al cruce de dos rutas ganaderas, una en sentido oeste-este, cañada real de san Polo, y otra norte-sur, cañada leonesa, que controlaba el pago de

¹ Fray Alonso Fernández nació en Malpartida de Plasencia en 1573 y murió en Plasencia entre los años 1631 y 1633. Fue fraile dominico y es célebre por haber escrito la *Historia y anales de la ciudad y obispado de Plasencia* (1627). También adquirió renombre por atribuírsele la autoría de la segunda parte apócrifa del *Quijote*, bajo el seudónimo de Alonso Fernández de Avellaneda.

² MAÍLLO GARCÍA, Adolfo: “Prólogo” de *Raíces chinatas* (AA.VV.), Ed. Colectivo Cultural Chinato, Salamanca, Gráficas Ortega, 1985, p. 9. (Este prolífico polígrafo y publicista ya nos había dado antes sus “notas históricas” en *El Gladiador*, núm. 5, (9-2-1928) y en el *Programa de Ferias* de Malpartida, en septiembre de 1951, sin que se aprecien informaciones novedosas en las de 1985 con respecto a las anteriores).

³ CLEMENTE FERNÁNDEZ, Dionisio: *Malpartida de Plasencia. Notas para un estudio*, Cáceres, Imp. Tomás Rodríguez, 1985, p. 36.

⁴ *Íbidem*, p. 36.

los impuestos de servicio y de montazgo, y representaba el último núcleo antes de pasar las barcas del Tajo”⁴. A los citados investigadores debo remitir para una aproximación a la historia de este lugar, tan floreada y sintética la nota histórica de Maíllo⁵, como detallada y sobria en la expresión la de Clemente. Encontraremos algunas huellas de pueblos prerromanos celtibéricos de etnia vetona; la romanidad, con numerosos vestigios en piedras e inscripciones, y los tiempos de judíos, moros y cristianos. Desde la Reconquista, según los historiadores citados, Malpartida devendría en enclave pujante. El incremento de los rebaños trashumantes de los ganaderos castellanos necesitaba vigilantes en los nudos de cruce o enlace de cordeles; y de esa circunstancia pudo surgir Malpartida, un lugar de “residencia de pastores encargados de conservar los “cordeles” y regular el tránsito de los ganados”⁶. También sabremos de la presencia en la aventura americana de los chinatos, atraídos por las nuevas tierras⁷.

Desde los tiempos modernos y hasta bien avanzado el siglo XX, Malpartida de Plasencia, rodeada de latifundios y dehesas, ha sido una población eminentemente agrícola y ganadera. Además, ha contado con un contingente destacado de albañiles, los cuales gozan de justa fama en todo el territorio nacional. El pueblo, que siempre conoció un auge demográfico, vivió unos años de bonanza económica por la abundante mano de obra que se generó con la construcción de la cercana presa del Salto de Torrejón el Rubio en el río Tajo. Demediados los años cincuenta del pasado siglo, se llevaron a cabo obras importantes en infraestructuras y espacios de esparcimiento: el parque municipal, el alcantarillado, el servicio de agua corriente con carácter general, el arreglo de vías públicas y carreteras de acceso al pueblo. Malpartida experimentó la sangría de la emigración a países europeos y el éxodo rural a la capital de España en los años sesenta. En los setenta el declive de la agricultura tradicional en régimen de aparcería es un hecho constatable, y en la actualidad perviven explotaciones ganaderas, fundamentalmente de vacuno, en latifundios unas y otras más pequeñas en manos de ganaderos autónomos.

⁵ Víd.: “Apuntes sobre la historia de Malpartida y breve noticia de sus hijos ilustres”, *Ferias y Fiestas, septiembre 1951*, Malpartida de Plasencia.

⁶ MAÍLLO: *op. cit.*, p. 10.

⁷ CLEMENTE: *op. cit.*, p. 95.

En la etapa democrática, el municipio ha vivido los contrastes que se han dado en todo el territorio nacional: desde la abundancia y el disfrute casi sin límites derivados de la burbuja inmobiliaria y el auge de la construcción, hasta los años de la crisis económica más acuciante. Paralelamente, hubo logros culturales y sociales relevantes como biblioteca y casa de cultura, hogar del pensionista y pisos tutelados, instituto de enseñanza secundaria, nuevo colegio de primaria, campo de fútbol y pabellón polideportivo, ampliación del casco de la población con nuevas barriadas... Y al mismo tiempo, una atonía general, una pérdida continua de identidad en todos los sentidos. Una población de cuatro mil setecientos habitantes languidece con una dependencia casi absoluta de la ciudad de Plasencia, cabeza del Partido Judicial en que se integra, y de la capital de la provincia, ahora más cerca gracias a la mejora de las comunicaciones por carretera. La proliferación de nuevas edificaciones en las zonas de expansión durante los años del optimismo económico, contrasta con las numerosas viviendas desocupadas y en venta en la parte antigua del pueblo.

Chinatos

Chinato es el gentilicio de los nacidos en Malpartida de Plasencia, donde no es usual el esperable *malpartideño* sino el dominante y casi exclusivo término *chinato*, del cual aún carecemos de una datación histórica. El vocablo es relevante e identificativo, dado que con el mismo nombre se denomina el habla de la población, ya extinguida, el llamado “dialecto *chinato*”, cuyas peculiares características atrajeron la atención de filólogos, historiadores de la lengua y dialectólogos. Menéndez Pidal encontró excelentes informantes en Malpartida de Plasencia acerca del habla local, y Diego Catalán, después, sintetizó en un artículo imprescindible y fuente para cualquier especialista o dialectólogo al uso los rasgos del islote lingüístico *chinato*⁸. Ambos, Pidal y Catalán, se reconocen deudores de la impagable información proporcionada por la lugareña Gregoria Canelo de Paredes acerca del habla local.

Como en otros muchos casos, la explicación de determinados conceptos o sucesos ofrece distintas versiones, algunas de ellas muy acordes con denominaciones que nos llegan bajo el membrete de “leyendas urbanas”. Así ocurre con el término “*chinato*”. Se ha extendido una interpretación del mismo ligada

⁸ CATALÁN, Diego: “Concepto del dialecto *chinato* en una *chinato*-hablante”, en *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, X, Madrid, 1954, pp. 10-28.

al momento en que los habitantes de Malpartida de Plasencia se liberaron de la dependencia de la ciudad de Plasencia en lo relativo al culto religioso, en concreto, el referido al santo patrón Juan el Bautista. La imagen se encontraba en la iglesia de San Juan, de Plasencia, y ocurrió lo que refiere Fray Alonso Fernández:

En los principios de la fundación del lugar, el beneficio, que es el más pingüe del obispado, sin anejo alguno, pertenecía a la parroquia de san Juan Bautista de la ciudad de Plasencia [...]. Duró esto muchos años, hasta que, creciendo la población, un día que la ciudad no temía tal cosa, prevenidos con las armas para ejecutar su resolución, habiendo sacado la sagrada imagen de San Juan Bautista del altar mayor de la parroquia, la llevaron con presteza a Malpartida, donde, diciéndoles misa un clérigo que de otro obispado habían traído, se tomó posesión en una ermita, que en el pueblo había, que vino a ser iglesia parroquial, de la advocación también de San Juan Bautista, y ahora es de las más acabadas y de mejor y más bien trazada y fuerte fábrica de las iglesias del obispado⁹.

A este suceso, la imaginación popular añadió un complemento referido a la génesis del vocablo “chinato” para designar a los naturales de Malpartida de Plasencia. Así recoge el asunto la *Wikipedia*, cuya segunda referencia explicativa compartimos plenamente y hemos difundido en intervenciones orales a través de la radio y la televisión en tiempos muy anteriores a la navegación internauta:

Los habitantes de Malpartida de Plasencia se conocen por el gentilicio de “chinatos”. Aunque no se sabe a ciencia cierta el origen de esta denominación, se hace uso de la literatura popular para ofrecer una leyenda a dicho gentilicio, basándose en que, en cierto momento histórico, los habitantes de Malpartida, hartos de tener que asistir al culto religioso a Plasencia, se llevaron la imagen del Santo (San Juan Bautista) a su pueblo. Los habitantes de Plasencia, indignados, corrían detrás de ellos, pero éstos les lanzaban piedras grandes (chinarros), y de ahí el nombre. Aunque estudiosos de la región aseguran que el término proviene, probablemente de un paraje natural existente en los alrededores de la localidad, llamado “La China” y en el que abundan los “guijos” o “guijarros”, pequeños rollos blancos llamados “chinarros” (chinatos)¹⁰.

⁹ FERNÁNDEZ, Fray Alonso: *Historia y anales de la ciudad de Plasencia*, Plasencia, Gráficas Sandoval, 2000, pp. 153-154.

¹⁰ Véanse las entradas “china, chinata y chinarro” en el *Diccionario de la lengua española*, 23ª edición (del centenario), 2014.

LOS ARCHIVOS DE MALPARTIDA DE PLASENCIA

EL ARCHIVO MUNICIPAL (AMMP)

Con la publicación en 2009 del volumen *Archivo Municipal de Malpartida de Plasencia*, número 18 de la colección Archivos Municipales de Extremadura¹¹, se sistematiza y ordena la información documental histórica de procedencia y génesis municipal hasta el año 2000. Ciertamente es que la investigación contaba con las aportaciones de Carlos Manzano Canelo (1985) y Dionisio Clemente Fernández (1985) en publicaciones recogidas y citadas en estas páginas. Ambas quedan incluidas, de distinta manera, en la obra aludida; así, la de Manzano Canelo vio la luz en *Raíces chinatas*, que se relaciona en la publicación institucional al igual que la obra de Clemente Fernández en el apartado o capítulo 7 (7.1 Nota del archivero) (p. 31), si bien no se ha incluido el lugar de la edición (figura “s.l.”, siendo así que es Salamanca).

Por lo que atañe al contenido, en el *AMMP* se recoge “la documentación generada y reunida por el Ayuntamiento en el cumplimiento de sus funciones entre 1810 y 2004” (p. 24). En lo referente a la documentación del siglo XIX, si bien se reconoce la escasez, también se destaca la importancia de la misma; asimismo se hace hincapié en la relevancia que tienen para la historiografía local los *Expedientes de sesiones* y las *Actas de sesiones* desde 1846 con escasas lagunas cronológicas, a lo que ha de añadirse una abultada documentación referida a las sesiones de la Comisión de Gobierno y la Comisión Permanente.

Los fondos del *AMMP* fueron censados en 1996 por los equipos técnicos de la Consejería de Cultura de la Junta de Extremadura, y los datos fueron publicados en 1999. En 2006 se inventariaron dichos fondos de acuerdo con el Programa “Organización de Archivos Municipales de Extremadura”, por convenio entre la Junta y la Diputación cacereña (p. 24).

A mediados de 2006 se trasladaría la documentación municipal chinata a las dependencias de la Diputación Provincial de Cáceres para su organización, informatización y digitalización de las actas de sesiones. El 12 de diciembre del mismo año se devolvió la documentación al archivo de Malpartida de Plasencia.

¹¹ *Archivo Municipal de Malpartida de Plasencia*. Col. Archivos Municipales de Extremadura, núm. 18. Junta de Extremadura y Diputación de Cáceres. Edita Dirección General de Patrimonio Cultural. Badajoz, Tecnigraf, S.A., 2009.

LADOCUMENTACIÓN EN LOS ARCHIVOS

Para la información documental acerca de Malpartida de Plasencia anterior a la invasión napoleónica, debemos recurrir al ARCHIVO PARROQUIAL (APMP) de la localidad y a documentos ubicados en otros archivos (nacionales, provinciales, diocesanos, etc.) y a fuentes bibliográficas diversas. Los documentos y legajos del archivo municipal desaparecieron presa de las llamas en una de las doce entradas de las tropas francesas hacia Plasencia a su paso por Malpartida. Llegaban los gabachos al lugar harto enfurecidos debido a la retención a que les sometieron vecinos de la localidad, de otros pueblos en las proximidades de la Bazagona, por donde el paso de las barcas en el río Tiétar. Superada la resistencia, los franceses pernoctaron en Malpartida el 28 de diciembre de 1808 y antes de salir para Plasencia “dieron el pueblo a las llamas, el qual en menos de dos horas 200 casas fueron pavulo de ellas...”¹². Tanto Carlos Manzano Canelo como Dionisio Clemente Fernández, en el mismo año (1985) pero en distintas publicaciones (*Raíces chinatas* y *Notas para un estudio*, respectivamente), ofrecen detallada información acerca de los archivos de Malpartida de Plasencia. Clemente da noticia de ellos al relacionar las Fuentes y Bibliografía utilizadas (XI), capítulo muy útil, por la amplitud de referencias, para acceder al conocimiento histórico del pueblo chinato.

Manzano Canelo¹³, en trabajo menos ambicioso, proporciona, en cambio, una guía más completa, y sobre todo práctica, acerca de la situación de los archivos de Malpartida hasta el momento en que se publica su texto. Combinando ambas aportaciones, se constatan, entre otras, algunas informaciones

¹² Véase CLEMENTE FERNÁNDEZ, Dionisio: *op. cit.*, p. 113.

¹³ “Nuestros archivos”, en *Raíces chinatas*, pp. 31-35. [Carlos Manzano Canelo, funcionario municipal ya jubilado y corresponsal del periódico regional *HOY* durante muchos años, se preocupó de recoger por escrito múltiples acontecimientos reseñables de su pueblo. Mantuvo alguna correspondencia con personajes ilustres de Malpartida, como Agustín Mateos, Adolfo Maíllo, Antonio Fernández y otros. El trabajo en el ayuntamiento le facilitaba el contacto con ellos así como las relaciones de amistad y colaboración, o la realización de ciertas gestiones que le encomendaban desde los correspondientes destinos profesionales lejos del pueblo. Gran parte de la documentación generada o reunida por él se guarda en el Archivo Carlos Manzano Canelo (ACMC), que, a propuesta del Colectivo Cultural Chinato, se ha creado en la sede de dicha asociación en la Casa de la Cultura “Maestra Josefa Canales” de Malpartida de Plasencia. Unos años antes de su fallecimiento legó los documentos a la asociación cultural citada].

relevantes. Así, el libro más antiguo del Archivo Parroquial¹⁴ es el de “cuentas de la Iglesia en relación con Mirabel (arciprestazgo al que pertenece) que se abre en el año 1500”. Además, Manzano Canelo cataloga como libros “curiosos” el *Cuaderno de la devoción de la Santísima Virgen del Mont Fragüe* (1835) y los *Expedientes de suicidas e impenitentes* (s.f.). De gran interés es la observación de que continúan ininterrumpidos hasta 1985 (y así han seguido hasta 2017) los *Libros de Matrimonios* (desde 24 de enero de 1568); los *Libros de Difuntos* (desde 28 de mayo de 1595); los *Libros de Bautismo* (desde 9 de septiembre de 1556). Las confirmaciones eran registradas en los bautismos, y las primeras reseñadas son de 1775. No escatima minuciosidad este auténtico y afanoso cronista chinato cuando nos detalla nombres y circunstancias de bautizados, contrayentes y fallecidos con que se inician los libros referidos a esos estados personales de que nos va dando cuenta fidedigna.

Por lo que atañe al Registro Civil (RCMP), la documentación se conserva, en parte, en las dependencias del Juzgado de Paz o de Primera Instancia, y los libros de este archivo mantienen el orden cronológico hasta nuestros días. Así, *Matrimonios*, desde 13 de octubre de 1870; *Nacimientos*, desde junio de 1871, pero tomando los datos del correspondiente registro en el Archivo Parroquial; *Defunciones*, desde 1 de enero de 1871. Desde mediados de noviembre de 2012 los libros del Registro Civil se han informatizado, y ese es el formato de los documentos que hemos de consultar para obtener los certificados de nacimiento, matrimonio o defunción. Según comentario de las funcionarias del Juzgado de Paz de Malpartida de Plasencia, aún se ignora si se llevará a cabo el proyecto de un Registro Civil nacional informatizado y digitalizado. En una parte de los estantes del Archivo Municipal se guardan más de cien carpetas-archivadores con documentación referida al Juzgado de Primera Instancia o de Paz, sin que hasta la fecha estén inventariados ni catalogados dichos fondos.

Al ocuparse del fondo municipal, Carlos Manzano anota que los documentos se organizaron a principios del siglo XX, y con bastante fidelidad relaciona los mismos dándonos la fecha en que se inician. Sin embargo, en lo referido a la documentación municipal y sin que reconocerlo suponga menos-

¹⁴ C. MANZANO CANELO reproduce estas palabras del cura rector Galo Sánchez Herrera referidas a los archivos parroquiales: “... pues desde el año 1909 que la iglesia fue saqueada y el pueblo abrasado, todo ha quedado desordenado y perdido”, “art. cit.”, *op. cit.*, p. 31.

cabo alguno para la labor que llevó a cabo, el trabajo de Manzano Canelo queda sobrepasado por la actuación de Archivos Municipales de Extremadura que se ha descrito en páginas anteriores.

La inquietud por dar noticia lo más amplia posible acerca de documentos y archivos de Malpartida de Plasencia, le lleva también a las Escuelas de enseñanza primaria, y se refiere a la pérdida de papeles cuando, después de la Guerra Civil, se trasladaron al nuevo edificio (actual C.P. Fray Alonso Fernández). Anota que el primer *Libro de Actas* que se conserva es de 10 de noviembre de 1910. No obstante, este dato queda corregido por la aportación que sigue, según la cual existen actas anteriores a esa fecha.

En efecto, la información más amplia y detallada acerca de lo que podríamos llamar Archivo Escolar nos la proporciona Juan Fernández Vivas, maestro ya jubilado, que ha ejercido gran parte de su vida profesional en el Colegio Público Fray Alonso Fernández. A lo largo de varios años se ha preocupado por la documentación escolar, tanto la existente en el centro como la recogida en el Ayuntamiento, y ha ido elaborando materiales en soporte informático unos y otros en cuadernos impresos.

En el “JUSTIFICANTE DE ENTREGA” que firman Juan Fernández Vivas y María del Mar Álvarez Moreno (Directora del C.P. Fray Alonso Fernández) acerca del material que el primero cede a la institución escolar, encontramos esta relación:

En soporte informático: Carpeta de ACTAS desde 1906 hasta 2004, que contiene copias de los *Libros de Actas de Claustro* y del *Libros de Actas del Consejo Escolar* (fotografiados o escaneados). Asimismo, “los Libros de Actas de la Junta Local de Enseñanza y otros documentos de interés existentes en los Archivos Municipales. Y, además, todos los extractos de todas las Actas anteriormente mencionadas”.

En soporte impreso en cuadernos, se relacionan:

Extractos de las *Actas del Claustro* (Niños), desde 1911 a 2004.

Extracto de las *Actas del Claustro* (Niñas), desde 1932 a 1963.

Extracto de las *Actas del Consejo Escolar*, de 1985 a 2004, y *Actas de la Junta Local de Enseñanza*, desde 1906 a 1972.

Finaliza el justificante incluyendo la copia de documentos de interés del Archivo Municipal y la copia escaneada de los cinco libros de las

Actas de la Junta Local de Enseñanza que se guardan en el Archivo Municipal¹⁵.

Para concluir con las aportaciones de Carlos Manzano Canelo, no puedo eludir estas palabras suyas:

Y estos son, en definitiva, los datos objetivos o fehacientes con que aquí se cuenta y de los que pueden dar fe los funcionarios o autoridades en sus respectivas competencias. Los demás se hallan desparramados fuera del municipio, muchos sin descubrir, algunos conservados y catalogados en la Biblioteca Nacional [...].

Asimismo, y sin un orden alfabético o cronológico al uso de las relaciones bibliográficas, enumera una serie de instituciones y de autores en que se hallan datos acerca de Malpartida de Plasencia¹⁶. La transcribimos porque dice mucho en favor de la buena voluntad y del trabajo de este funcionario inquieto y preocupado por la historia de su pueblo.

Archivos: Biblioteca Nacional, Archivo General de Simancas, Catedral y conventos de Plasencia, Universidad de Salamanca, Universidad de Valladolid.

Autores: Fray Alonso Fernández. Julius Klein. Luis de Mármol. Pascual Madoz. José Ramón Melida. Antonio Pons. Nicolás Pérez. Camón Aznar. Montero Aparicio. Vicente Paredes Guillén. M. Sayans Castaño. A. Sánchez Paredes.

El Gladiador, a través de responsables, redactores y colaboradores de dicho periódico: Adolfo Maíllo, Ricardo Acosta, Germán García Fernández, Luis Fernández García, entre otros.

¹⁵ Copia en mi poder del documento extendido en Malpartida de Plasencia (Cáceres), con fecha 12 de enero de 2015, y que firman don Juan Fernández Vivas (maestro jubilado), y doña María del Mar Álvarez Moreno, directora del Colegio Público Fray Alonso Fernández. (F.R.O.).

¹⁶ La mayoría de ellos, y los títulos de las obras cuando procede, aparecen debidamente ordenados en la Bibliografía y relación de fuentes que da Dionisio Clemente Fernández. (*Notas...*, *cit.*, pp. 211-217).

DESDE 1927

a) Periódicos:

- *El Gladiador*

Al ocuparse de las fuentes escritas acerca de la historia de Malpartida de Plasencia en el periodo comprendido entre 1927 y 2017, no cabe duda alguna con respecto a la consideración en que ha de tenerse el periódico local *El Gladiador*, cuya andadura transcurrió entre 1927 y 1932. Constituye una fuente informativa de gran relevancia y riqueza sobre el acontecer del municipio chinato en los inicios del periodo delimitado cronológicamente para las colaboraciones que se incluyen este número conmemorativo de la REEX. Se trata, pues, de una publicación imprescindible para quien muestre interés por el devenir histórico e intrahistórico del pueblo de Malpartida en los tiempos de la llamada Edad de Plata de la cultura española y en los años precedentes a la Segunda República e inicios de la misma. “Aquellas cuatro páginas volanderas (a veces ocho), preñadas de inquietud por el pueblo chinato /.../ y por los avatares de la nación” fueron objeto de atención y de análisis por parte del hoy cronista oficial de Malpartida de Plasencia, Florentino Rodríguez Oliva, en conferencia dictada con motivo de los II Juegos Florales (1984), que luego sería impresa en la obra colectiva *Raíces chinatas* (1985) y en la revista *Alcántara* (1985)¹⁷.

El Legado Carlos Manzano Canelo, en el archivo del mismo nombre, cuenta con una colección completa de *El Gladiador*, integrada por originales y fotocopias de diversa procedencia, en general, de vecinos que estuvieron suscritos al periódico. El Colectivo Cultural Chinato, cuyos fondos documentales se integrarán también en el APMC, ha recibido como donación la casi totalidad de los originales de *El Gladiador*. Corresponden a la suscripción de don Germán García Díaz, maestro que fue de las Escuelas Graduadas (luego, Colegio Público Fray Alonso Fernández); la cesión fue realizada por su hijo, Manuel García Pacheco, también maestro, que ha desarrollado su labor docente en Berlanga (Badajoz).

¹⁷ RODRÍGUEZ OLIVA, Florentino: “Cinco años de periodismo chinato. *El Gladiador*, 1927-1932”, en *Raíces chinatas*, Salamanca, Gráficas Ortega, 1985; pp. 271-288. También en la revista *Alcántara*, nº 5, Tercera época, Institución Cultural El Brocense, Diputación Provincial de Cáceres, mayo-agosto 1985, pp. 19-35.

Hace 25 años, la COOPERATIVA AGRÍCOLA DE SAN ISIDRO, mediante los fondos para acciones culturales, llevó a cabo una edición de *El Gladiador*¹⁸. Se trata de la colección completa de todos los números del periódico, reunidos en un volumen de excelente factura, con cubiertas de cartón y tipografía dorada en ellas y en el lomo. En la Presentación leemos: “Hoy, transcurridos 60 años, [...], vuelve a aparecer en la arena este incansable GLADIADOR, reproducido íntegramente y respetando, en la medida de lo posible, el formato original”. Esta edición, no venal, fue distribuida entre los socios de la Cooperativa, pero también ha llegado como obsequio de cortesía a manos de personas e investigadores interesados por la historia local que la han demandado a la institución editora. El germen de la misma fue el Sindicato Agrícola de San Isidro, que en los orígenes fundacionales encontró amplio eco y apoyo incondicional en las páginas de *El Gladiador*.

• *Aires Chinatos*

Aires Chinatos, *Periódico trimestral recreativo y cultural*, fue fundado en 1967 por el entonces párroco don Mateo Díaz Rodríguez, y continúa hoy una andadura de medio siglo. En sus páginas encontraremos trabajos muy diversos y dispares en contenidos y calidad, entre ellos las asiduas colaboraciones del profesor, investigador y especialista con amplios y documentados conocimientos sobre Malpartida de Plasencia, Dionisio Clemente Fernández, referente y fuente obligada para todo el que desee acercarse a la historia del pueblo chinato. Este historiador, al referirse en 1985 a *Aires Chinatos*, señala que “La nueva prensa local [...] presenta, en principio, más relación con la antigua *Hoja Parroquial* que con *El Gladiador*¹⁹. Desde la 2ª época, iniciada en 1978, es responsable de la publicación la Asociación de la Virgen de la Luz, y, con algunas alteraciones, en la actualidad, estas hojas culturales salen trimestralmente. En los últimos tiempos, la totalidad de los contenidos editoriales y de la redacción del *Periódico trimestral recreativo cultural* y algunas de las colaboraciones mantienen también una orientación parroquial-católica muy explícita.

¹⁸ *El Gladiador (1927-1932)*, Edición de la Cooperativa Agrícola de San Isidro de Malpartida de Plasencia. Talleres Gráficos Sanguino, C.B., Plasencia, 1991.

¹⁹ CLEMENTE FERNÁNDEZ, D.: *Op. cit.*, p. 125.

b) Libros

- FERNÁNDEZ SAYANS, Marcelo: *Lira rota. Poemas*. (Obra póstuma). Prólogo de Ricardo ACOSTA; Epílogo. *In memoriam*, de Adolfo MAÍLLO. Plasencia, Imp. Sanguino, Sucesora, 1942.

Esta publicación es una de las contadas obras de creación poética que se han publicado en Malpartida de Plasencia. Dos años después de la muerte del autor (20-3-1940), algunos de sus amigos creyeron conveniente editar los poemas, inéditos casi todos, cumpliendo así también el deseo de los padres del poeta. Tanto las palabras preliminares de Ricardo Acosta como las finales de Adolfo Maíllo (Salamanca, a 29 de octubre de 1942. Día de los Caídos (*sic*)) se fechan en octubre de 1942, y el libro se imprime en noviembre.

La calidad de las composiciones de Marcelo Fernández Sayans y el valor documental del poemario merecen, 75 años después, una edición crítica de esta obra. Quien de ella se ocupe, habrá de sopesar si constituyen o no un lastre dos composiciones que incluyen los antólogos (“Al Generalísimo Franco” y “Tríptico de sonetos a José Antonio”), muy en la línea (la presencia de ambos textos) del lenguaje nacional-católico y florido en el epílogo de Adolfo Maíllo, que en aquellos primeros años de posguerra había orientado ya sin fisuras sus aspiraciones profesionales en la más absoluta fidelidad al régimen salido de la contienda fratricida.

- CLEMENTE FERNÁNDEZ, Dionisio: *Malpartida de Plasencia. Notas para un estudio*, Cáceres, Imp. Tomás Rodríguez, 1985.

En la breve introducción, el autor alude a sus primeros contactos con los archivos de Malpartida de Plasencia cuando a principios de los años setenta iniciaba los estudios universitarios. Refiriéndose al Archivo Parroquial, escribe que “entonces consistían en un montón de libros sin ningún orden ni clasificación”, y en uno halló “varias partidas de bautismo sueltas, de los nacidos fuera de la localidad, cuyos padres, según se decía, habían tenido que salir de Malpartida por la llegada de los franceses. En una nota se especificaba que los franceses habían quemado diversas casas y libros antiguos de la localidad” (p. 7).

El Capítulo XI, “Fuentes y bibliografía”, relaciona entre las fuentes los fondos del Archivo Municipal de Malpartida de Plasencia (AMMP), y resalta que los legajos o carpetas correspondientes a “quintas” se inician en el año 1817. No se encuentra datación de materiales anteriores a esa fecha. Asimismo, incluye los libros del Archivo Parroquial.

La bibliografía constituye una muy representativa síntesis de los trabajos relacionados con los diversos aspectos o contenidos temáticos del libro: historia, etnografía, dialecto, personajes ilustres, etc. Se trata, sin duda alguna, de un auxiliar imprescindible para quien desee acercarse a Malpartida de Plasencia, desde los orígenes hasta demediado el último tercio del siglo XX.

- VV.AA.: *Raíces chinatas. Malpartida de Plasencia*. (Prólogo de Adolfo Maíllo García). Edición del Colectivo Cultural Chinato. Salamanca, Gráficas Ortega, S.A., 1985.

Esta miscelánea chinata incluye trabajos referidos a la historia, la artesanía, las costumbres, el dialecto, los apodos, las actividades culturales, el folclore, los personajes ilustres, etc., del pueblo de Malpartida de Plasencia. Se trata de un libro singular y referente ineludible no solo para la comunidad chinata sino también para los estudiosos, en una edición agotada casi desde los primeros momentos de la publicación. Ni la disparidad en la autoría ni los altibajos en la calidad de las aportaciones menoscaban el valor documental de la obra, que es de obligada consulta para la investigación referida al municipio chinato.

Antología poética, 1927-1997. Malpartida de Plasencia. Ed. Cooperativa San Isidro-Colectivo Cultural Chinato, Plasencia, Gráficas Sanguino, 1997.

El libro contiene una selección de poemas de autores chinatos o relacionados con el pueblo. Gran parte de ellos proceden del periódico *El Gladiador*, y otros son más recientes. Tales composiciones, algunas inéditas hasta entonces, constituyeron la base textual de un exitoso recital poético llevado a cabo en 1997, con acompañamiento musical de tres jóvenes de la localidad.

- *Artistas chinatos*: Edición de la Cooperativa San Isidro de Malpartida de Plasencia. Plasencia, Imprenta Sanguino, 1997. (Incluye los trabajos de Dionisio CLEMENTE: “Artistas de Malpartida”, y de María Jesús MANZANARES: “Huellas para el próximo milenio”. Imágenes de Foto Iglesias).

La publicación estuvo motivada por la magna exposición que se llevó a cabo en las dependencias de la Cooperativa Agrícola de San Isidro, sección de crédito, en el verano de 1997. Tanto la muestra como el libro dan testimonio de un amplio plantel de artistas chinatos, pintores y escultores (estos últimos de la piedra y de la talla en madera), con especial atención a dos artistas del pincel emblemáticos y pioneros: Conrado Sánchez Varona y José Canelo, pintores nacidos en el último cuarto del siglo XIX. A ellos se añaden pintores, esculto-

res en piedra, tallistas, del siglo XX, incluidas las mujeres de los talleres de pintura. Vicente Manzano, María Jesús Manzanares, Agustín de Córdoba, Juan Miguel Oliva y un largo etcétera figuran en las páginas de este libro cuyo valor testimonial está fuera de toda duda.

Especial mención merece la edición facsimilar de la princeps de la importante obra para la historiografía extremeña, de filiación religiosa, que es *Historia y anales de la ciudad y obispado de Plasencia* (1627), del historiador Fray Alonso Fernández. Estudio preliminar de Dionisio Clemente Fernández. Ayuntamiento de Malpartida de Plasencia, Diputación de Cáceres y Caja Extremadura. Cáceres, Cicon Ediciones S.L., 2006.

Nos hallamos sin duda ante un monumento bibliográfico fundamental para cualquier arranque sobre la historia de Malpartida de Plasencia, a la que el dominico dedica el capítulo XX del Libro II de la obra, si bien el encabezamiento lo motiva un precedente ilustre del autor: el licenciado Francisco Sánchez de Malpartida o Licenciado Malpartida. La edición facsímil que se referencia es primorosa y constituye una joya de coleccionistas. El estudio preliminar, debido a Dionisio Clemente, constituye una excelente guía para acceder a la vida y a la obra de Fray Alonso Fernández, quizá el más ilustre de los chinatos a lo largo de la historia de esta localidad del norte de Extremadura.

• CANELO BARRADO, Carlos y GARCÍA GARCÍA, Celestino: *El habla de los chinatos*. Edición del Ayuntamiento de Malpartida de Plasencia (Cáceres). Ávila, Imp. MARCAM, 1999.

En el prólogo, los autores explican que la idea del libro es recopilar “vocablos, palabras y giros del dialecto chinato”. El trabajo responde a motivaciones afectivas y sentimentales, a “los sentimientos de quienes se sienten y viven cada instante de su vida como chinatos” (p. 7). Ofrece la obra un amplio y bien ordenado vocabulario, acompañado en muchas ocasiones de frases en que aparece el término que se define. Se añade un buen ramillete de expresiones genuinas y un par de diálogos en el habla chinata.

• *Documentos para una historia de la docencia. Malpartida de Plasencia 1910-2001*. Ed. Colectivo Cultural Chinato, Plasencia, Imp. Heras, 2006. (Colaboran Cooperativa Agrícola San Isidro, Caja Extremadura y Ayuntamiento de Malpartida de Plasencia).

Incluye este opúsculo, a más de la presentación de Florentino Rodríguez Oliva, los artículos “Esbozo para un debate”, de Emilia Oliva, y “De los nom-

bres y los libros de actas”, de Carlos Manzano Canelo. Siguen las sucintas biografías y publicaciones de un buen número de maestros. Y cierra el opúsculo una relación de maestros destinados en Malpartida de Plasencia, desde 1910 a 2001, en la que se consigna el curso académico de toma de posesión.

- SÁNCHEZ CANELO, Florencio, y SÁNCHEZ TOMÉ, María, *Molinos y lagares en el Arroyo Grande de Malpartida de Plasencia*. Presentación de Florentino Rodríguez Oliva. Edición de Cooperativa San Isidro y Colectivo Cultural Chinato, Plasencia, Diseño Gráfico, 2007.

Este cuaderno monográfico da fe del buen hacer de aquellas personas preocupadas por recuperar, conservar y difundir el patrimonio cultural de la tradición local. Es el caso de Sánchez Canelo, quien “dedica gran parte de su tiempo libre a recorrer el término municipal de /.../ Malpartida de Plasencia, movido por esa curiosidad” propia de los que “pretenden llegar, mediante el conocimiento directo de la realidad, a la esencialidad de las cosas que nos definen y caracterizan, es decir, las que configuran nuestra idiosincrasia”. Con profusión de fotografías, planos y otros aportes gráficos que acompañan al texto, los autores ofrecen la descripción detallada de aceñas y lagares chinatos que, en la margen derecha del arroyo más caudaloso del término municipal, existieron en el municipio y de los cuales aún quedan algunos en pie.

- *Archivo Municipal de Malpartida de Plasencia*. Col. Archivos municipales de Extremadura, núm. 18. Junta de Extremadura y Diputación de Cáceres. Edita Dirección General de Patrimonio Cultural. Badajoz, Tecnigraf, S.A., 2009.

En la introducción de Esperanza Díaz García, Directora General de Patrimonio Cultural, (Programa de organización de fondos de archivos municipales, pp. 13-15) se informa de que la “elaboración de Inventarios de fondos de Archivos Municipales” en la región extremeña se lleva a cabo como continuación de la publicación del Censo de los archivos de Extremadura. Tales inventarios, por el momento, están referidos a los archivos de municipios menores de diez mil habitantes, y abarcan solo fondos municipales, aunque algunos ayuntamientos conserven documentos de otras instituciones (judiciales, políticas, notariales, religiosas, sindicales, etc.). La documentación recogida incluye hasta el año 2000, y los archivos de las diputaciones se encargan de los trabajos de descripción y catalogación. En esta fase, se digitalizan las actas municipales y cualquier documentación considerada más relevante. “Realizado el Inventario, se devuelve la documentación original al ayuntamiento titular de la misma, junto con la documentación digitalizada y una copia del Inventario”, (p. 14).

- RODRÍGUEZ OLIVA, Florentino, *Agustín Mateos Muñoz. Una peripécia editorial del exilio republicano en México*. Prólogo de Enrique MORADIELLOS. Mérida/México DF, Editora Regional de Extremadura/Editorial Esfinge, 2010.

El autor rescata para la memoria “la biografía de Agustín Mateos Muñoz desde una perspectiva muy amplia, atendiendo al contexto histórico y a las grandes corrientes culturales de las que participa el personaje”. El profesor Mateos Muñoz, nacido en Malpartida de Plasencia, catedrático de Filosofía en el Instituto Quevedo de Madrid y en la Universidad Central, marchó al exilio en febrero de 1939. Transterrado en México, contribuyó al desarrollo educativo y editorial de aquel país de acogida. Vida y obra quedan reflejadas en el libro de Florentino Rodríguez, quien aporta un eslabón más a la tarea de hurtar al olvido peripecias tan singulares como las del imaginario del exilio. En este caso, la de un ilustre extremeño.

- *Ventanas del tiempo*. Ed. Colectivo Cultural Chinato. 2012. Presentación de Florentino Rodríguez Oliva. Prólogo de Pureza Canelo. Texto de Federico Rodríguez Cerro, responsable de la maquetación. Poemas de Emilia Oliva.

Nos hallamos ante una obra colectiva como resultado del trabajo de varios años en el que se involucró un grupo de socios de la asociación responsable de la edición. Se trata de un libro de fotografías, pero no de un compendio de fotografías al uso ni de un álbum fotográfico. Es una obra de arte, en opinión de los entendidos. Una parte esencial de la historia de Malpartida de Plasencia queda patente en unas imágenes deslumbrantes y en una disposición de las mismas en torno a varios ejes temáticos referidos a la realidad del pueblo y a sus gentes (el campo, la escuela, las fiestas, la familia, etc.). Además, el corpus fotográfico se distribuye en dos partes, que, en realidad, son dos obras diferentes pero complementarias: el libro (más de 500 imágenes de alta calidad) y un CD rom con otras tantas fotografías, diferentes, que se organizan también en forma de libro, ahora digital.

- Colectivo Cultural Chinato: (Homenaje a) *Modistas, sastres y camiseras*. (Opúsculo). IX Jornadas del Emigrante. Edición del C.C.C. Colaboración del Ayuntamiento de M. de P. Malpartida de Plasencia, agosto de 2013.

- SERRANO MARTÍN, Miguel: *Vocablos y expresiones tradicionales de Malpartida de Plasencia*. Prólogo de Dionisio CLEMENTE. Edición del

autor y Ayuntamiento de Malpartida de Plasencia. Plasencia, Imp. Gráficas Rozalén, S.L., 2015.

En el Prólogo y en la contracubierta leemos: “Los vocablos y expresiones de Miguel Serrano debemos incluirlos en ese léxico que era corriente en otros tiempos y que terminará por desaparecer si no se recoge por aquellos que lo usaron o escucharon de sus mayores”.

• Colectivo Cultural Chinato: *Ermitas y romerías de Malpartida de Plasencia* (Opúsculo). XI Jornadas del Emigrante. Texto, Florentino RODRÍGUEZ OLIVA. Maquetación, Rosendo MARTÍN FERNÁNDEZ. Fotografías, José L. HUESO BARCO y R.M.F. Malpartida de Plasencia, julio de 2015.

A MODO DE FINAL. ARCHIVOS “MENORES”

Tras el somero recorrido precedente por la documentación y los archivos de Malpartida de Plasencia, podemos afirmar que se suceden con continuidad cronológica los libros y documentos de Archivos municipal, parroquial y del Registro Civil (Juzgado de Paz o de Primera Instancia) de la localidad. Con respecto al AMMP, el funcionario encargado de su cuidado en la actualidad, Eugenio Clemente García, ha ido ordenando y catalogando en carpetas los documentos municipales desde el año 2000, al modo de imitación intuitiva del trabajo llevado a cabo con los fondos hasta esa fecha por los equipos institucionales de la Junta de Extremadura y la Diputación Provincial de Cáceres. Es de esperar que en un futuro no muy lejano prosiga la acción institucional en pro de los archivos locales.

Por lo que respecta al Archivo Parroquial (APMP), a principios de los años noventa del siglo pasado se produjo el escaneo, informatización y digitalización de los libros y legajos. Ignoramos en este momento si fue sobre la totalidad de los fondos o solo de manera parcial. La copia digital y microfilmada de la documentación fue llevada a cabo por la Fundación Mariano Fernández Daza, Marqués de la Encomienda, de Almendralejo. En el momento de realizar el trabajo de trasvase de la documentación vivía Fernández Daza. Desde entonces, el APMP forma parte de los fondos del archivo de la fundación citada. Lo esperable es que tal actuación fuera autorizada por el obispado de Plasencia y que el acuerdo y contraprestaciones posibles están debidamente recogidas en documento fedatario del hecho. A ello nos aplicamos en el momento de redactar estas líneas con el fin de precisar fecha, formas y circunstancias de la microfilmación del Archivo Parroquial de Malpartida de Plasencia a cargo de la institución privada que lo llevó a la práctica.

El legado Carlos Manzano Canelo se guarda en el archivo del mismo nombre, que fue creado por iniciativa del Colectivo Cultural Chinato. La situación actual de la documentación se halla en la fase de inventario, aún sin terminar. El cronista oficial de la villa ha realizado gestiones ante el máximo responsable de la Corporación Municipal con el fin de que se efectúen las consultas pertinentes ante los organismos regionales y provinciales por si procede el inventario completo, la catalogación, la informatización y la digitalización de los documentos, así como la ubicación de los originales en el Archivo Provincial de la Diputación de Cáceres. Todo ello con vistas a proteger la documentación y, al mismo tiempo, facilitar el acceso a este importante legado a los investigadores y amantes de la historia y de la cultura de Malpartida de Plasencia.

La producción documental del Colectivo Cultural Chinato, recogida en el archivo Carlos Manzano Canelo, ha de someterse al mismo o idéntico proceso que el que se describe para el legado Carlos Manzano Canelo. Los fondos de la asociación son tanto textuales como audiovisuales, con predominio de estos últimos. A lo largo del año natural, el Colectivo lleva a cabo diversas actividades, unas, ligadas a los programas institucionales; otras, de iniciativa propia: conferencias, recitales poéticos, homenajes a escritores con motivo de centenarios, recorridos culturales, demostraciones de juegos tradicionales, etc. La parte más destacada en la actividad de la asociación viene determinada por las JORNADAS DEL EMIGRANTE, que en 2017 llegan a la decimotercera edición. Este encuentro motiva exposiciones, multimedia, conferencias, homenajes a distintas profesiones, estados, situaciones, edades, etc. (emigrantes, gentes del campo, albañiles, maestros, abuelos, niños, viajes, carteros, mujeres trabajadoras, trashumancia, etc.); actividades que generan una abultada e importante documentación, escrita y audiovisual, incluidos carteles, dípticos, trípticos y folletos de mano de creación propia.

El archivo de las Escuelas, es decir, del Colegio de Enseñanza Primaria “Fray Alonso Fernández” también ha de ser objeto de revisión, inventario, ordenación, etc. Interesa, en primer lugar, conocer la cantidad, situación estado, ubicación, de los fondos. Debe continuarse el trabajo realizado por el maestro Juan Fernández Vivas, cuya actitud con respecto a la documentación escolar es el correlato de Carlos Manzano Canelo en lo referido a los documentos municipales.

Este cronista ha iniciado ya las actuaciones pertinentes de su competencia ante la Corporación Municipal de Malpartida de Plasencia, con el fin de que se actualice toda la información existente con respecto a los archivos, se des-

criba la situación acerca de los fondos y en el estado en que se encuentran, y, en consecuencia, se proceda al inventario, a la catalogación y a la protección de los mismos. Transcribo, para finalizar, parte de la propuesta a la Corporación acerca de los archivos que merecen una actuación más inmediata:

“De acuerdo con lo apuntado por este cronista en el acto de aceptación del cargo que tuvo lugar el 3 de diciembre de 2016, tengo a bien proponer a la Corporación municipal de Malpartida de Plasencia, a través de su presidente y jefe del equipo de gobierno, es decir, el señor Alcalde, las siguientes actuaciones inmediatas, con el fin de que se inicien las gestiones oportunas a la mayor brevedad para su ejecución:

En tanto se llegue a la construcción (obra nueva)-adaptación (local existente) para ubicar el ARCHIVO MUNICIPAL (AMMP), y en la que participarán las instituciones regionales, provinciales y locales, nuestro pueblo necesita la habilitación de un espacio que reúna las exigidas condiciones de almacenamiento y de seguridad para acoger la documentación existente en el Archivo Carlos Manzano Canelo. Dicho fondo documental se halla ahora en la sede del Colectivo Cultural Chinato, en una dependencia de la Casa de la Cultura “Josefa Canales”, y está integrado por el legado Carlos Manzano más una considerable aportación de documentos en distintos soportes que ha generado la citada asociación con sus actividades a lo largo de más de tres décadas. Estos documentos se verán aumentados con los procedentes de asociaciones y grupos locales, y también por los que tengan su origen en el devenir de instituciones públicas.

El espacio actual del archivo resulta inadecuado e insuficiente por varias razones. [...]. Asimismo, la dependencia es demasiado reducida y escasamente funcional. De ahí la conveniencia y necesidad de un local adecuado para el albergue, custodia y consulta del valioso patrimonio documental que va generándose y que, en su día, se integrará como una sección del mismo en el amplio corpus del ARCHIVO MUNICIPAL, tan necesario como deseado.

Una vez que la Corporación, por actuación del equipo de gobierno, disponga el sitio del archivo que se propone, el paso siguiente será la catalogación y digitalización de todos los documentos, con el fin de que, desde el portal correspondiente y creado a tal fin, puedan estar a disposición de todos los interesados para su consulta”.

Reunidos en el mes de febrero el señor alcalde, don Raúl Barrado Módenes, y el cronista oficial de la villa para comentar los distintos aspectos de la propuesta, se llega al convencimiento de que la acción inmediata más eficaz con vistas al futuro es contactar con los servicios técnicos de la Diputa-

ción Provincial de Cáceres encargados de los archivos. Ellos han de determinar el interés y el valor histórico de la documentación existente en los que hemos denominado “archivos menores” de Malpartida de Plasencia, a saber: APMC, fondos del Colectivo Cultural Chinato y Archivo de las Escuelas. Asimismo, deberán poner en marcha las actuaciones que procedan. A la espera de tales intervenciones quedan las instituciones locales y el cronista autor de estas páginas.

